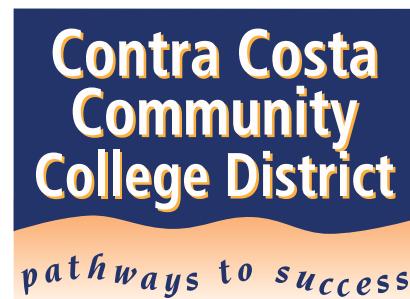


PLAN *para un futuro próspero*

CONTRA COSTA
COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
2025
INFORME DE BONOS
A LA COMUNIDAD

Contra Costa College
Campus de San Pablo
Diablo Valley College
Campus Pleasant Hill y San Ramon
Los Medanos College
Campus de Pittsburg y Brentwood Center



ABRIENDO EL TERRENO

Así como los arquitectos crean planos para guiar la construcción, las inversiones de bonos de la comunidad han trazado una ruta para el éxito estudiantil y las oportunidades económicas del condado de Contra Costa. Apoyan programas de alta calidad y asequibles que conducen a carreras con salarios dignos con un impacto económico positivo. Los proyectos también apoyan a una comunidad próspera, con oportunidades educativas y de enriquecimiento para todos los residentes.

4 DE CADA 10

residentes del condado de Contra Costa han tomado una clase en una de las universidades de 4CD.



47

proyectos finalizados hasta la fecha en el marco de la medida E.



22 740

estudiantes asisten a universidades 4CD sin matrícula.



1 DE CADA 25 EMPLEOS

en el Condado de Contra Costa es apoyado por las actividades de 4CD y sus estudiantes.



PROYECTOS TERMINADOS POR MEDIO DE LA MEDIDA E

2016

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Mejoras en la infraestructura: reemplazo de las válvulas principales de agua

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Mejoras en el sistema de construcción—Evaluación de sistemas HVAC

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Biblioteca de caldera/enfriador y renovación de HVAC

LMC, Campus de Pittsburg:
Pistas de tenis

2017

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Reemplazo de techos, Fase I

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Viabilidad de la planta central DVC, Campus de Pleasant Hill:
Estudio de aguas subterráneas

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Evaluación de las condiciones del edificio de oficinas de la facultad

MENSAJE DEL RECTORA

RECTORA MOJDEH MEHDIZADEH



De izquierda a derecha: Dra. Kimberly R. Rogers, presidenta de la CCC; rectora Mojdeh Mehdizadeh; Dra. Monica Chahal, presidenta de la DVC; y Dra. Pamela Ralston, presidenta de la LMC



Cuando seleccionamos el tema “Plan para un futuro próspero” para el informe de este año, comencé a reflexionar sobre la historia de nuestros proyectos de bonos. Desde que se aprobó la Medida E en 2014, nuestros empleados han estudiado a fondo innumerables proyectos para garantizar que tomemos las mejores decisiones posibles. Hemos equilibrado cuidadosamente las necesidades de los estudiantes de hoy, al mismo tiempo que anticipamos los rápidos y continuos cambios en nuestra fuerza laboral. Este proceso se ha beneficiado de las incansables contribuciones de los empleados en todo el Distrito Universitario Comunitario de Contra Costa (4CD).

Al escribir este mensaje, la mayoría de los proyectos de bonos de la Medida E se han completado. Si bien podemos mirar hacia el pasado con muchas ceremonias innovadoras y grandes inauguraciones, considero esta fase como la más emocionante. Cada proyecto fue diseñado para contribuir a un plan para el éxito estudiantil y la movilidad económica, logrado a través de una educación superior asequible y accesible. Estamos viendo cómo estas instalaciones cumplen su promesa: proporcionar espacios flexibles que permitan el aprendizaje práctico, promover la colaboración entre estudiantes y profesores y ayudar a preparar a los estudiantes para carreras que paguen un salario digno, ya sea a través de la educación profesional o la transferencia a una institución de cuatro años.

En el 2024, el Distrito encargó un estudio independiente de nuestro impacto económico en el Condado de Contra Costa. Los datos hallaron que invertir en 4CD crea un retorno positivo de la inversión (ROI), beneficiando no solo a los estudiantes, sino también a los contribuyentes y a la sociedad. Creemos que nuestros proyectos de la Medida E nos ayudarán a mantener y fortalecer ese retorno, haciendo que los proyectos de bonos sean un plan para una economía próspera en el condado.

Nuestros proyectos de instalaciones no se diseñaron de forma aislada, sino en relación con otros edificios del campus y espacios al aire libre. Sirven como caminos de inclusión y conexión, con espacios comunes que fomentan lo comunitario e invitan a un sentido de pertenencia. Con una fuerte matrícula en nuestras universidades, vemos más estudiantes en nuestros campus, lo que resulta en entornos educativos vibrantes y en provechosas conexiones sociales.

El cumplimiento de una medida de bonos de 450 millones de dólares requiere un fuerte espíritu de colaboración y un compromiso inquebrantable con los objetivos compartidos. El trabajo descrito en este informe representa los esfuerzos colectivos de nuestra Junta Administrativa, 3 380 empleados y los 50 000 estudiantes que tenemos el honor de servir cada año. Su continua inversión en nuestra misión compartida es vital para cada proyecto, y le agradezco la confianza que deposita en nosotros.

Para terminar, me gustaría extender un reconocimiento especial a los dedicados miembros de la comunidad que componen el Comité de Vigilancia de Bonos de los Ciudadanos. Gracias por su diligente supervisión para garantizar que honramos tanto la letra como el espíritu de la Medida E.

CCC:
Centro de
Seguridad Pública

LMC:
Centro de
Seguridad Pública

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Reemplazo de interruptores
eléctricos principales

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Eliminación de barreras ADA,
múltiples proyectos

2019

CCC, Campus de San Pablo:
AA Renovación de edificios

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Reemplazo de válvulas de gas
del circuito principal

District Office:
Reparaciones sísmicas

LMC, Campus de Pittsburg:
Mejoras mecánicas del
sistema

LMC, Brentwood Center:
Nuevo LMC Brentwood
Center

2020

DVC, Campus de Pleasant Hill:
HVAC y mejoras de controles

LMC, Campus de Pittsburg:
Complejo de Kinesiología y
Atletismo y Unión Estudiantil

ASENTAR LAS BASES PARA EL ÉXITO: PROYECTOS DE BONOS DE LA MEDIDA E

Desde que los residentes del condado de Contra Costa aprobaron el bono de \$450 millones de la Medida E en 2014, hemos visto una transformación de las instalaciones en nuestras tres universidades distritales y nuestras seis ubicaciones combinadas.

Este trayecto ha ocurrido a través de nuestras universidades, variando el tiempo específico según la condición de sus edificios existentes, programas de instrucción, y las regiones a las que sirven principalmente. Secuenciamos proyectos para minimizar la interrupción y maximizar la eficiencia, con el objetivo de aprovechar al máximo la inversión del condado en nuestras universidades y en nuestro futuro compartido.

En **Contra Costa College**, el Centro de Ciencias financiado por la Medida E continúa atrayendo el interés de los estudiantes por sus programas prácticos de laboratorio, por sus programas de tutoría y por el apoyo al aprendizaje, en espacios que fomentan una interacción significativa entre estudiantes y profesores y una vibrante comunidad STEM (Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas). También financiado por la Medida E, el renovado y ampliado Complejo de Educación Física /Kinesiología continúa atrayendo a atletas competitivos, así como a estudiantes y miembros de la comunidad que buscan el acondicionamiento físico para toda la vida, con programas que van desde el bádminton hasta el yoga.



Leyenda de la foto: De izquierda a derecha: Henry Warmerdam, graduado de CCC, decano René Sporer, el profesor Mark Wong y la presidenta Kimberly R. Rogers

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Corredor de utilidades occidental

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Complejo de Kinesiología/
Atletismo Fase I

DVC, Campus de San Ramon:
Expansión del Campus de
San Ramon

2021

2022

Todos nuestros proyectos de la Medida E están unidos por una meta compartida: crear entornos de aprendizaje que nos permitan servir mejor a los estudiantes y sus futuros empleadores, fomentar la vitalidad económica y proporcionar espacios que beneficien a toda la comunidad. Ahora que la mayoría de ellos ya se han completado, estamos experimentando esos beneficios. Nuestros espacios de aprendizaje nuevos y renovados ofrecen tanto flexibilidad como los entornos personalizados necesarios para programas especializados. También nos ayudan a atraer y retener a los estudiantes: En 2025 cada una de nuestras universidades reportó aumentos en la matrícula anual.



“A partir de cuando visité el campus durante el Día del Cometa (día del nuevo estudiante), quedé impresionado con el Centro de Ciencias. No esperaba que CCC tuviera ese tipo de tecnología o instalaciones como el planetario. CCC se centra en la enseñanza, con clases más pequeñas y profesores más accesibles que en muchas otras escuelas. Valoró las fuertes conexiones que construí a través del aprendizaje en persona, y siento que CCC me preparó muy bien para Stanford y sitios similares”.

—Henry Warmerdam, Graduado de 2025, Contra Costa College

Todo el Distrito:

Actualización de los sistemas de seguridad y control de acceso

CCC, Campus de San Pablo:
Nuevo Centro de Ciencias Fase I y II

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Nuevo Complejo de Arte

Todo el Distrito:
Sistemas de construcción y
proyectos de conservación de
energía

CCC, Campus de San Pablo:
Renovación y ampliación del complejo
de Educación Física/Kinesiología

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Complejo de Kinesiología/
Atletismo Fase II



En octubre de 2025, el **Diablo Valley College** celebró una ceremonia de inauguración de su nuevo edificio de Ingeniería y Tecnología. Como reemplazo del edificio existente, permitirá espacios de aprendizaje colaborativo muy necesarios, al mismo tiempo que abordará los requisitos de la nueva tecnología, como las alturas de techo apropiadas para albergar equipos de robótica. Durante este año, DVC continuó viendo un aumento en la inscripción y participación en entornos especializados y prácticos, como el Complejo de Arte y el Complejo de Kinesiología/ Educación Física, completado anteriormente a través de la financiación de la Medida E. El campus de San Ramon, ampliado como parte de la Medida E, ofrece un entorno vibrante de aprendizaje para los estudiantes de la región del Valle de San Ramon.



“El nuevo edificio de Ingeniería Tecnológica dará a los estudiantes como yo una verdadera ruta a seguir. Un lugar para ahondar en nuestra curiosidad, para fallar, intentarlo de nuevo, y al fin lograrlo. Un lugar donde todas las herramientas necesarias estén a nuestro alcance, donde haya espacio para construir, romper, rediseñar y aprender. El edificio cultivará el potencial, incluido el que no es evidente en una transcripción. Reducirá la distancia entre ideas y prototipos, hará que sea más fácil pedir ayuda, asesorar a un compañero y, lo que es más importante, nos ayudará a vernos a nosotros mismos como los ingenieros en los que nos estamos convirtiendo”.

—Harris Nemati, Estudiante de Ingeniería, Diablo Valley College

EN LOS ÚLTIMOS 11 AÑOS, HEMOS CONSTRUIDO UNA BASE SÓLIDA PARA EL ÉXITO ESTUDIANTIL EN TODO EL CONDADO DE CONTRA COSTA. LA SIGUIENTE SECCIÓN DESCRIBE LA ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DE LOS BONOS LOCALES QUE HA CREADO UN MARCO SÓLIDO Y DURADERO PARA EL ÉXITO.



Representaciones arquitectónicas del nuevo Edificio de Ingeniería y Tecnología DVC, uno de los proyectos finales de la Medida E

El crecimiento positivo de la matrícula de **Los Medanos College** refleja el impacto de la Medida E, que ha proporcionado una tremenda expansión en las oportunidades educativas para los estudiantes del East County. El proyecto solar fotovoltaico de LMC se completó en 2025 y se prevé que conduzca a un ahorro de costos de energía al tiempo que impulsa muchas medidas de sostenibilidad. En el campus de Pittsburg, el edificio de la Unión de Estudiantes financiado por la Medida E proporciona un centro para programas universitarios, incluidas organizaciones estudiantiles y programas de éxito académico, ampliando el número de espacios enfocados para el aprendizaje, el estudio y la colaboración.



UN MARCO FINANCIERO SÓLIDO

Al invertir fondos de bonos públicos en 4CD, los residentes del Condado de Contra Costa confían en nosotros para administrar esos fondos con cuidado y responsabilidad. Nos esforzamos por ganar esa confianza, y ese compromiso continúa guiándonos a medida que implementamos proyectos de la Medida E. Eso incluye el compromiso con la transparencia y la rendición de cuentas, que se refleja en el presente informe.

Hasta ahora, hemos utilizado cerca del 90% de nuestra financiación de la Medida E, con 47 proyectos terminados y solo 6 proyectos de capital activos restantes. Cada uno de estos proyectos representa una inversión estratégica en el crecimiento económico y la infraestructura educativa de nuestro condado, transformando el financiamiento de bonos en instalaciones que sirven directamente al éxito de los estudiantes y a la prosperidad comunitaria.

El Comité Ciudadano de Vigilancia de Bonos juega un papel importante en nuestros esfuerzos de supervisión fiscal. Nos complace compartir su carta anual a la comunidad en la siguiente página.

“Quería unirme al Comité de Vigilancia de Bonos porque creo que es importante que los estudiantes tengan una voz en cómo se desarrolla nuestro campus. La accesibilidad a las aulas, los espacios de estudio y la atmósfera general del campus contribuyen directamente a las experiencias de los estudiantes, y el Comité desempeña un papel clave para garantizar que los recursos se utilicen de manera responsable. Como Representante Estudiantil, mi objetivo es cerrar la brecha entre el cuerpo estudiantil y la planificación de las instalaciones. Me encanta mi campus, y me inspira el ayudar en su crecimiento”.

—Miranda Vargas-Silva
Representante Estudiantil de LMC, Comité de Vigilancia de Bonos



LISTA DE PROYECTOS DE MEDIDA E

Oficinas de Distrito y Proyectos de Todo el Distrito

Centro de Seguridad Pública en CCC (2019); Centro de Seguridad Pública en LMC (2019); Reparaciones sísmicas de la Oficina de Distrito (2020); Actualización de los sistemas de seguridad y control de acceso (2022); Sistemas de construcción y proyectos de conservación de energía en todo el distrito (2022)

Contra Costa College

Campus de San Pablo: Renovación del edificio AA (2019); renovación y expansión del complejo de educación física/kinesiología (2022); nuevas Fases I y II del Centro de Ciencias (2022); nueva Fase III del Centro de Ciencias (2023); trabajo en el sitio del campus***; modernizar o construir el edificio de Operaciones del Campus***

Diablo Valley College

Campus de Pleasant Hill: Mejoras en la infraestructura: reemplazo de las válvulas principales de agua (2016); actualizaciones del sistema de edificios: evaluación de los sistemas de HVAC (2016); renovación de la caldera/enfriador de la biblioteca y del HVAC [sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado]. (2016); reemplazos del techo (2016); factibilidad de la planta central (2017); evaluación del estado del edificio de oficinas de la facultad (2017); estudio de aguas subterráneas (2017); reemplazo de los interruptores eléctricos principales (2019); reemplazo de las válvulas de gas del circuito principal (2019); mejoras de HVAC y controles (20); corredor de servicios públicos occidental (2021); nuevo Complejo de Arte (2022); Complejo de Kinesiología/Atletismo Fases I-III (2021, 2022, 2023); Eliminación de la barrera ADA, múltiples proyectos (2019); Mejoras de Aula (Edificio LA) Fase I (2023); Mejoras de Aula del Edificio LA Fase II*; Mejoras de Edificio ATC/ST para Science Hill*; Edificio de Tecnología de Ingeniería*; Reutilización del Centro de Aprendizaje - Fase I*; Reutilización del Centro de Aprendizaje - Fase II**; Demolición del Edificio LCA y PUMA para el Proyecto Librería**; Complejo Académico***

Campus de San Ramon: expansión del Campus San Ramon (2021).

Los Medanos College

Campus de Pittsburg: Renovación de canchas de tenis (2016); Renovaciones del complejo universitario (2019); actualizaciones del sistema mecánico (2020); Complejo de kinesiología y deportes y Unión de Estudiantes (2020)

Brentwood Center: nuevo edificio del Centro Brentwood de LMC (2020); Proyecto de energía solar fotovoltaica y resiliencia de Brentwood Center*

*EN CONSTRUCCIÓN | **EN DISEÑO | ***FUTURO
(Los proyectos finalizados incluyen el año de su finalización)

MEDIDA E (2014) FINANZAS PARA EL AÑO FISCAL 2024-25

Al 30 de junio de 2025

FINANCIAMIENTO DE BONOS \$450 000 000

Gastos de años anteriores	\$376 080 323
Gastos del año actual	\$9 089 731
Bono restante (estimado)	\$64 829 946

INTERESES, REEMBOLSOS Y OTROS FONDOS \$27 609 308

Años anteriores	\$17 952 507
Año actual	\$1 290 788
Intereses restantes, reembolsos y otros fondos	\$8 366 013

MIEMBROS DEL COMITÉ DE VIGILANCIA DE BONOS



Gary Alpert
Representante de la Organización de Personas Mayores



Bill Clarkson
Representante de la organización empresarial DVC



Jon Elam
Representante de la Organización de Negocios LMC



Marc Joffe
Representante de la Organización de Contribuyentes del Distrito



Michael Jones
Representante de la Organización de apoyo CCC



Willow Liu
Representante de Estudiantes DVC



Rob Schroder
Representante de la organización de apoyo DVC



Miranda Vargas-Silva
Representante Estudiantil de LMC

CARTA DEL COMITÉ CIUDADANO DE VIGILANCIA DE BONOS | JON ELAM, PRESIDENTE

Vigilancia de Gastos de Bonos

Cuando el Contra Costa Community College District (4CD) aprueba una medida de bonos escolares, se requiere que 4CD cree un Comité de Vigilancia de Bonos Ciudadanos (Comité). El Comité está compuesto por residentes de 4CD que representan una sección transversal de grupos comunitarios, incluyendo empresas, academia, contribuyentes y personas mayores. Como lo exige la ley de California, el propósito del Comité es informar al público sobre los desembolsos del Distrito de los ingresos de los Bonos de la Medida E de 2014 y garantizar la rendición de cuentas, la transparencia y la administración adecuada de los fondos de los contribuyentes.

El Comité se reúne trimestralmente para revisar los informes presentados por 4CD que confirman lo siguiente: que todos los fondos de bonos se han gastado de una manera consistente con el lenguaje en los bonos; que se ha realizado una auditoría anual independiente; y que los fondos de bonos solo se han gastado en mejoras de instalaciones, en nuevos edificios para acomodar el crecimiento de los estudiantes, en la compra de equipos de aula y en la administración de proyectos respaldados por bonos.

El Comité se complace en informar a los residentes del condado de Contra Costa que todos los fondos de bonos se han desembolsado de una manera consistente con lo que se prometió a los contribuyentes.

Tanto las auditorías del desempeño como las financieras se llevaron a cabo de forma independiente, según lo exige la ley, de conformidad con las normas de auditoría del Gobierno. Según los auditores, los "estados financieros presentan adecuadamente, en todos los aspectos materiales, la situación financiera del Fondo de Construcción de Bonos de Obligación General (Medida E) del Contra Costa Community College District al 30 de junio de 2024".

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Complejo de Kinesiología/
Atletismo Fase III

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Mejoras en el aula (Edificio
LA) Fase I

LMC, Brentwood Center:
Proyecto de energía solar fotovoltaica
y resiliencia del Brentwood Center

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Mejoras en el edificio ATC/ST
para Science Hill

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Edificio de Tecnología de Ingeniería

2023

EN CURSO

CCC, Campus de San Pablo:
Nuevo Centro de Ciencias
Fase III

DVC, Campus de Pleasant Hill:
La Fase II de mejoras en el
aula del edificio

DVC, Campus de Pleasant Hill:
Reutilización del Centro de Aprendizaje - Fase I



CONTRA
COSTA
COLLEGE

www.contracosta.edu

2600 Mission Bell Drive
San Pablo, CA 94806
510.235.7800



DVC
DIABLO VALLEY COLLEGE

www.dvc.edu

Campus de Pleasant Hill
321 Golf Club Road
Pleasant Hill, CA 94523
925.685.1230

Campus de San Ramon
1690 Watermill Road
San Ramon, CA 94582
925.866.1822



**LOS MEDANOS
COLLEGE**

www.losmedanos.edu

Campus de Pittsburg
2700 East Leland Road
Pittsburg, CA 94565
925.439.2181

Brentwood Center
1351 Pioneer Square
Brentwood, CA 94513
925.513.1625



¿DESEA OBTENER MÁS INFORMACIÓN?

Visite www.4cd.edu/community para suscribirse a nuestro boletín electrónico de la comunidad y descubrir más sobre nuestra dirección estratégica, iniciativas de sostenibilidad e impacto económico. En este sitio, también puede ver este informe en inglés y español.

Junta Administrativa del Contra Costa Community College District

Andy Li, Presidente

Diana Honig, Vicepresidenta

Fernando Sandoval, Secretario

John E. Márquez, Miembro

Rebecca Barrett, Miembro

Sophie Khouri, fideicomisaria estudiantil

El Contra Costa Community College District se compromete a proporcionar la igualdad de oportunidades en programas educativos, empleo y vida en el campus. 4CD no discrimina en base a edad, ascendencia, color, discapacidad, género, estado civil, origen nacional, estado parental, raza, religión, orientación sexual o estado de veterano en cualquier acceso y tratamiento en programas universitarios, actividades y solicitud de empleo.

Producido por 4CD Communications and Community Relations. Diseño de Annemarie Henning Creative, escrito por Ed Kamrin de Kamrin Communications, LLC

¿Está interesado en obtener un título, actualizar sus habilidades tecnológicas o tomar una clase por su propio placer? Visite los sitios de la universidad para obtener más información sobre nuestras opciones de aprendizaje flexibles.

Oficina del Distrito

www.4cd.edu

500 Court Street
Martinez, CA 94553
925.229.1000

**Contra Costa
Community
College District**

pathways to success